



Instrukcja obsługi

ALIOMATIC
PRALKA 7 KG



Zawartość

Informacje o niniejszej instrukcji obsługi	5
Objaśnienie symboli	5
Przeznaczenie	6
Instrukcje bezpieczeństwa	7
Ogólne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa	7
Zakres dostawy	11
Przegląd urządzenia	12
Przedni widok	12
Panel sterowania	13
Widok z tyłu	14
Instalacja	15
Usunięcie blokady transportowej. Ustawianie i wyrównywanie	15
Podłączenie wody	16
Podłączenie wody	18
Aquastop	19
Odprowadzanie wody	19
Podłączenie do sieci energetycznej	20
Pierwszy proces mycia po uruchomieniu	20
Symbole prania i pielęgnacji	21
Możliwe wyświetlacze	Przegląd programów
prania	23
Wartość zużycia	25
Wskazówki dotyczące oszczędzania energii	25
Uwagi dotyczące obsługi	26
Detergenty i produkty wykończeniowe	26
Dawkowanie	27
Zanieczyszczenie	27
Twardość wody	27
Ładowanie	27
Kontrola dystrybucji prania	28
Türsperre	28
Praca	29
Otwieranie/zamykanie drzwi pralki	29
Wybierz i uruchom program prania	29
Przerywanie programu	29
Zakończenie programu prania	29
Anulowanie programu / odpompowanie wody / zmiana programu	30
Ustawianie dodatkowych funkcji	30
Konserwacja i czyszczenie	32
Czyszczenie bębna	32
Czyszczenie drzwi pralki	32
Czyszczenie obudowy/panelu sterującego	32
Czyszczenie filtra pompy	32
Czyszczenie zaworu dopływu wody	33
Czyszczenie komory na detergent	34

Rozwiązywanie problemów	35	
Wyświetlanie kodów błędów	36	
Transport urządzenia	38	
Utylizacja	38	
Dane techniczne		38
Kartę produktu	39	
Informacje o zgodności UE	39	
Części zamienne	39	
Informacje o serwisie	39	
Odcisk	40	
Ochrona danych	40	

Informacje na temat niniejszej instrukcji obsługi



Dziękujemy za wybranie naszego produktu. Mamy nadzieję, że będziesz zadowolony z urządzenia.

Przed użyciem przeczytaj uważnie instrukcje bezpieczeństwa. Należy zwrócić uwagę na ostrzeżenia znajdujące się na urządzeniu i w instrukcji obsługi.

Zawsze przechowuj instrukcję obsługi w łatwo dostępnym miejscu. W przypadku sprzedaży lub przekazania urządzenia należy przekazać również niniejszą instrukcję obsługi, ponieważ stanowi ona istotną część produktu.

Objaśnienie symboli

Jeżeli fragment tekstu jest oznaczony jednym z poniższych symboli ostrzegawczych, należy unikać opisanego w tekście niebezpieczeństwa, aby zapobiec opisanym tam możliwym konsekwencjom.



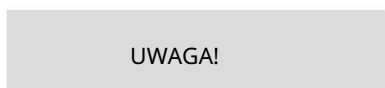
To słowo ostrzegawcze wskazuje na zagrożenie o wysokim stopniu ryzyka, które, jeśli się go nie uniknie, spowoduje śmierć lub poważne obrażenia.



To słowo ostrzegawcze oznacza zagrożenie o średnim stopniu ryzyka, które, jeśli się go nie uniknie, może spowodować śmierć lub poważne obrażenia.



To słowo ostrzegawcze wskazuje na zagrożenie o niskim poziomie ryzyka, które, jeśli się go nie uniknie, może spowodować lekkie lub umiarkowane obrażenia.



To słowo ostrzegawcze ostrzega przed możliwymi szkodami materialnymi.



Ostrzeżenie przed niebezpieczeństwem porażenia prądem!



Ten symbol dostarcza przydatnych dodatkowych informacji na temat montażu i obsługi.



Postępuj zgodnie ze wskazówkami zawartymi w instrukcji obsługi!



Prąd przemienny

Punkt/informacja o zdarzeniach podczas pracy
Instrukcje do wykonania



Produkty oznaczone tym symbolem spełniają wymagania dyrektyw UE (patrz rozdział „Informacje o zgodności UE”).



Oznakowanie materiałów opakowaniowych przy segregacji odpadów

Oznaczenie skrótami (a) i cyframi (b) o następującym znaczeniu: 1–7: tworzywa sztuczne/20–22: papier i tektura/80–98: kompozyty

Przeznaczenie



Opakowanie utylizować w sposób przyjazny dla środowiska (patrz rozdział „Utylizacja”).



Zielona kropka oznacza opakowanie handlowe, które należy usunąć lub poddać recyklingowi w ramach podwójnego systemu zbiórki i recyklingu zgodnie z rozporządzeniem w sprawie opakowań.



Opakowanie utylizować w sposób przyjazny dla środowiska (patrz rozdział „Utylizacja”).



Urządzenie należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska (patrz rozdział „Utylizacja”).

IPX4 Obudowa jest zabezpieczona przed bryzgami wody ze wszystkich stron.

Przeznaczenie

Pralki tej należy używać wyłącznie do prania tekstyliów, które producent określił na etykiecie jako nadające się do prania. Urządzenie jest przeznaczone do użytku prywatnego/domowego.

Jeżeli urządzenie będzie wykorzystywane komercyjnie, w celu innym niż opisany w instrukcji obsługi, producent nie ponosi odpowiedzialności za powstałe szkody.

Należy pamiętać, że odpowiedzialność wygasa w przypadku niewłaściwego użytkowania:

Nie modyfikuj urządzenia bez naszej zgody i nie używaj niczego poza nim

Dodatkowy sprzęt zatwierdzony lub dostarczony do nas.

Należy używać wyłącznie części zamiennych i akcesoriów dostarczonych lub zatwierdzonych przez nas.

Proszę zwrócić uwagę na wszystkie informacje zawarte w niniejszej instrukcji obsługi, zwłaszcza dotyczące bezpieczeństwa instrukcje bezpieczeństwa. Każda inna operacja jest uważana za niewłaściwą i może prowadzić do obrażeń ciała lub szkód materialnych.

Gwarancja na urządzenie nie obejmuje uszkodzeń powstałych na skutek czynników zewnętrznych np

Pożar, powódź lub inne przyczyny szkód.

instrukcje bezpieczeństwa

WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA – PRZECZYTAJ UWAGI I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ

To urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego. Nie nadaje się do zastosowań takich jak:

- w kuchniach dla pracowników w sklepach, biurach i innych pomieszczeniach komercyjnych;
- w gospodarstwach rolnych;
- przez klientów hoteli, moteli i innych obiektów mieszkalnych;
- w pensjonatach;
- na terenach wspólnego użytku w apartamentowcach.

Z urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, zdolności sensorycznych lub umysłowych albo brak doświadczenia i/lub wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją wynikające z tego zagrożenia.

Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.

Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
być prowadzonym.

Dzieci w wieku poniżej 8 lat należy trzymać z daleka od urządzenia i kabla łączącego.

Wszystkie użyte materiały i opakowaniowe (worki, kawałki styropianu itp.) przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Należy uważać, aby dzieci nie wchodziły na urządzenie lub przedmioty
Putin.

Należy uważać, aby dzieci nie wspinały się na urządzenie.

Dzieci poniżej 3 roku życia znajdujące się w pobliżu urządzenia muszą znajdować się pod stałym nadzorem.

Należy nadzorować dzieci i małe zwierzęta, gdy znajdują się w pobliżu pralki.

Ogólne instrukcje bezpieczeństwa



Niebezpieczeństwo porażenia prądem!

Istnieje ryzyko obrażeń w wyniku porażenia prądem.

Przed pierwszym użyciem i po każdym użyciu należy wyjąć pralkę i przewód zasilający
sprawdzić pod kątem uszkodzeń.

Pralkę podłączać wyłącznie do gniazdka z prawidłowo zainstalowanym systemem przewodów ochronnych.
Należy sprawdzić ten podstawowy wymóg bezpieczeństwa i w razie wątpliwości sprawdzić instalację
domu przez specjalistę.

Urządzenie może instalować wyłącznie autoryzowany specjalista. Producent nie ponosi odpowiedzialności
za szkody spowodowane nieprawidłowym ustawieniem lub nieprawidłowym montażem przez osoby
nieuprawnione.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane wadą
uszkodzony lub przerwany przewód ochronny.

Lokalne napięcie sieciowe musi odpowiadać danym technicznym urządzenia.

Jeżeli zachodzi potrzeba szybkiego odłączenia urządzenia, gniazdko musi być łatwo dostępne.
być dostępnym.

W żadnym wypadku nie należy samodzielnie dokonywać jakichkolwiek zmian w urządzeniu ani próbować samodzielnie otwierać i/lub naprawiać części urządzenia. Nieprawidłowo wykonane naprawy mogą skutkować nieprzewidywalnymi zagrożeniami dla użytkownika, za które producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności.

W przeciwnym razie naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez autoryzowanego specjalistę

W przypadku szkód następujących nie obowiązują żadne roszczenia gwarancyjne.

Nie używać urządzenia, jeżeli widoczna jest pralka lub przewód zasilający ma uszkodzenia.

W przypadku stwierdzenia uszkodzeń transportowych należy natychmiast skontaktować się z serwisem.

Upewnij się, że przewód zasilający nie jest uszkodzony i nie znajduje się pod lub nad urządzeniem ostre krawędzie.

Jeżeli przewód zasilający tego urządzenia jest uszkodzony, musi on zostać wymieniony przez producenta, jego dział obsługi klienta lub osobę o podobnych kwalifikacjach, aby uniknąć zagrożeń.

Urządzenie instalować wyłącznie w chronionym, suchym pomieszczeniu.

Nie używać przedtłumacza.

Urządzenie włącza się poprzez ustawienie regulatora programu w pozycję (OFF). Brak napięcia następuje dopiero po wyjęciu wtyczki z gniazdka. Gniazdko musi być zawsze łatwo dostępne.

Nie narażaj urządzenia na ekstremalne warunki. Należy unikać:

- wysoka wilgotność lub wilgoć,
- ekstremalnie wysokie lub niskie temperatury,
- bezpośrednie działanie promieni słonecznych,
- otwarty ogień.

Nie stawiać żadnych przedmiotów na pralce. Wibracje podczas pracy mogą powodować upadają.



Ryzyko zranienia!

Istnieje ryzyko obrażeń w wyniku poparzenia gorącymi powierzchniami.

W przypadku prania w wysokich temperaturach okienko będzie gorące. Podczas prania w wysokich temperaturach dzieci w wieku 8 lat i starsze mogą używać urządzenia wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej ze względu na panujące temperatury.

Nie dopuszczać do dotykania przez dzieci okienka podczas procesu prania.



Ryzyko zranienia!

Duża waga urządzenia. Istnieje ryzyko kontuzji w wyniku nadmiernego podnoszenia.

Urządzenie należy transportować w towarzystwie co najmniej jednej osoby lub skorzystać z mechanicznych środków transportu.

UWAGA!**Ryzyko uszkodzenia!**

Ryzyko uszkodzenia urządzenia na skutek nieprawidłowej instalacji.

Temperatura otoczenia wymagana do działania pralki wynosi do maks. 38°C.

Nie instaluj pralki w pomieszczeniach, w których istnieje ryzyko zamarznięcia. Zamarznięte węże mogą pękać lub pękać, a temperatury poniżej zera mogą obniżyć niezawodność elektroniki.

Przed pierwszym użyciem należy usunąć zabezpieczenia transportowe znajdujące się z tyłu pralki (patrz „Usuwanie zabezpieczeń transportowych” na stronie 15). Jeśli podczas wirowania nie zostanie usunięta blokada transportowa, może to spowodować uszkodzenie pralki i pobliskich mebli/urządzeń.

Nie stawiać pralki na dywanie lub innej powierzchni, co utrudnia cyrkulację powietrza pod urządzeniem.

Stosować wyłącznie nowe i kompletne węże, łącznie z niezbędnymi sprzętem gen. Wymień zużyte węże na nowe.

Cisnienie wody w rurze domowej musi wynosić co najmniej 0,1 MPa (1 bar) i maksymalnie 1 MPa (10 bar). Pralkę podłączyć wyłącznie do przyłącza zimnej wody. Nie jest nadaje się do podłączenia ciepłej wody.

Zakręcaj kran, gdy jesteś poza domem przez dłuższy czas (np. urlop), szczególnie jeśli w pobliżu pralki nie ma odpływu podłogowego do odprowadzania wody.

Nie kładź urządzenia na boku ani nie odwracaj go do góry nogami.

Nie podnosić urządzenia za drzwiczki pralki ani za komorę na detergent.

UWAGA!**Ryzyko wycieku!**

Niebezpieczeństwo na skutek złego odpływu lub nieprawidłowo zamontowanego węża odpływowego.

Stosować wyłącznie nowe i kompletne węże, łącznie z niezbędnymi sprzętem gen. Wymień zużyte węże na nowe.

Przed powieszeniem węża odpływowego w zlewie należy sprawdzić, czy woda wypływa wystarczająco szybko.

Zabezpieczyć wąż spustowy przed zsunięciem. Siła odrzutu płynącej wody. Użytkownicy mogą wypchnąć niezabezpieczony wąż z basenu.

UWAGA!**Ryzyko uszkodzenia!**

Ryzyko uszkodzenia urządzenia na skutek nieprawidłowej obsługi.

Maksymalne obciążenie wynosi 7 kg (suche pranie).

Czasami mniejsze ilości wsadu dla poszczególnych programów można znaleźć w rozdziale „Przegląd programów prania” na stronie 23.

Należy uważać, aby nie umyć żadnych ciał obcych (np. gwoździ, igieł, monet, spinaczy). Ciała obce mogą uszkodzić elementy urządzenia (np. wannę, bęben pralki). Uszkodzone elementy mogą z kolei spowodować uszkodzenie prania.

Jeżeli dozowanie detergentu jest prawidłowe, odkamienianie pralki nie jest konieczne.

Jeżeli Twoja pralka jest tak mocno zakamieniona, że konieczne jest odkamienianie, użyj specjalnych środków odkamieniających z zabezpieczeniem antykorozyjnym. Te specjalne środki odkamieniające można nabyć u wyspecjalizowanego sprzedawcy. Należy ściśle przestrzegać instrukcji stosowania środka odkamieniającego.

Tekstylia, które zostały poddane działaniu środków czyszczących zawierających rozpuszczalniki, należy wcześniej wyczyścić. Po umyciu dobrze wypłukać w czystej wodzie.

W urządzeniu nie wolno prać tekstyliów zabrudzonych mąką, gdyż może to spowodować ...

Może to spowodować uszkodzenie pralki.

Nigdy nie używaj w pralce środków czyszczących zawierających rozpuszczalniki (np. benzen).

używać. Elementy urządzenia mogą zostać uszkodzone i mogą wystąpić toksyczne opary. Istnieje ryzyko pożaru i eksplozji!

Nigdy nie używaj środków czyszczących zawierających rozpuszczalniki (np. benzyna lakowa) na lub na pralce.

Zwłóknione powierzchnie plastikowe mogą ulec uszkodzeniu.

Barwniki muszą nadawać się do stosowania w pralkach i można ich używać wyłącznie w normalnych

ilościach stosowanych w gospodarstwie domowym. Należy ściśle przestrzegać instrukcji użytkownika producenta. Odbarwiacze mogą powodować korozję ze względu na zawarte w nich związki zawierające siarkę. Nie wolno prać w pralce środków odbarwiających.

Jeżeli detergent dostanie się do oczu, natychmiast przemyj je dużą ilością letniej wody.

W przypadku przypadkowego połknięcia należy natychmiast zwrócić się o pomoc lekarską.

Osoby z uszkodzoną lub wrażliwą skórą powinny unikać kontaktu z detergentem
dewczyny.

Po zakończeniu pracy wyciągnąć wtyczkę z gniazdka i zamknąć dopływ wody.
wrzucić do pralki.

Upewnij się, że przed Tobą w bębnie pralki nie ma już wody
otwórz drzwiczki pralki.

Zwierzęta lub dzieci mogą dostać się do bębna pralki. Przed każdym użyciem należy upewnić się, że bęben pralki jest pusty.

Pralki nie wolno używać w pomieszczeniach z gazami łatwopalnymi lub wybuchowymi
stać się.

Przed pierwszym użyciem należy uruchomić program czyszczenia bębna bez detergentów i tekstyliów.

Nie pierz dywanów w pralce.

W przypadku długotrwałego kontaktu detergentu lub płynu zmiękczającego z powietrzem mogą powstawać jego pozostałości. Dlatego też detergent lub płyn zmiękczający należy dodawać do urządzenia wyłącznie bezpośrednio przed rozpoczęciem procesu prania.



Ryzyko zranienia!

Istnieje ryzyko poparzenia gorącą bieżącą wodą.

Ważne! Spustowy układ tak, aby gorąca woda mogła odpływać bez nieoczekiwanego kontaktu z nią osób.

Nigdy nie dodawaj wody ręcznie podczas procesu prania.

Po zakończeniu programu poczekać, aż będzie można otworzyć drzwiczki pralki.

Nigdy nie otwieraj na siłę drzwi pralki, gdy pralka jest uruchomiona.

Nigdy nie otwieraj komory na detergent podczas pracy urządzenia. Nie wspinaj się ani nie siadaj na pralce. Nie opieraj się o drzwiczki pralki.

Nie próbuj zamykać drzwi pralki ze zbyt dużą siłą. Czy powinno być zamknięte drzwi pralki, należy sprawdzić, czy bęben prania nie jest przeciążony lub czy tekstylia nie wystają.

Zakres dostawy



Niebezpieczeństwo uduszenia!

Istnieje ryzyko uduszenia w przypadku połknięcia lub wdychania małych części lub folii.

Materiały opakowaniowe i małe części należy trzymać z dala od dzieci.

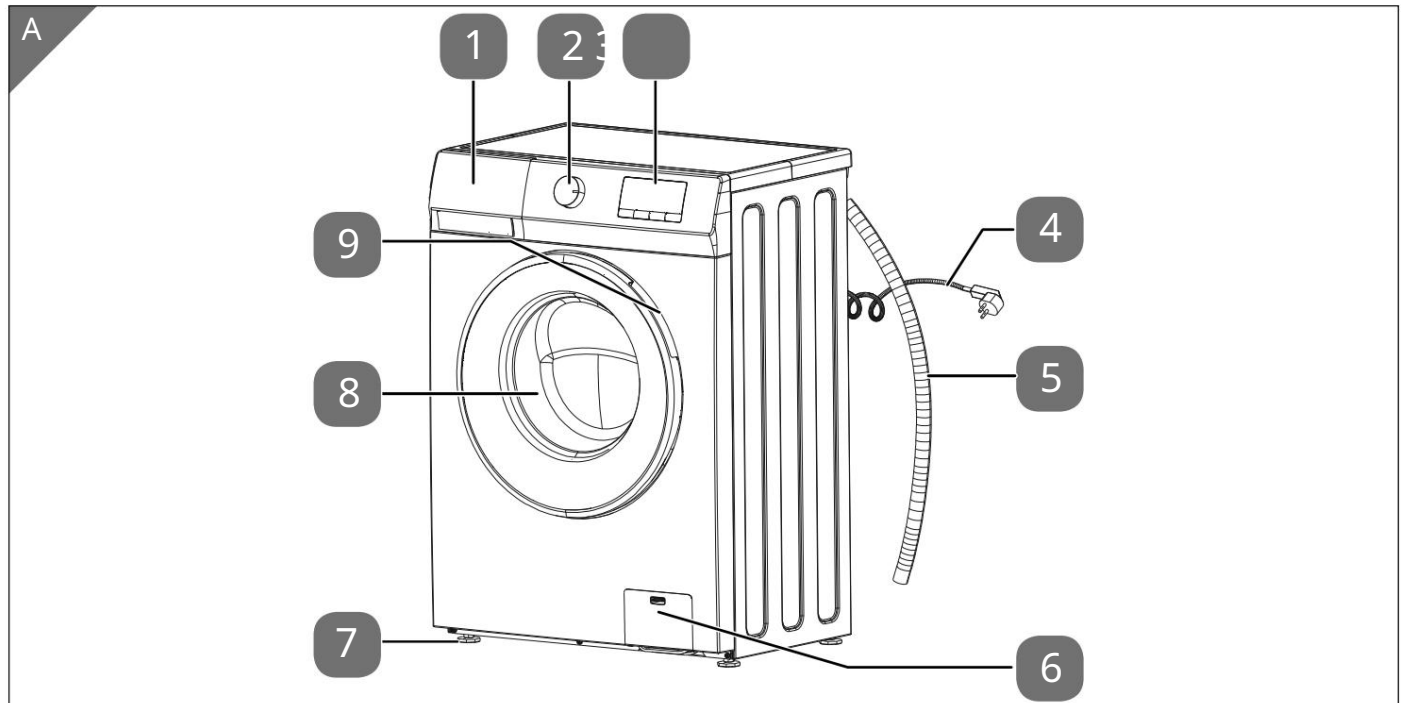
Proszę sprawdzić, czy dostawa jest kompletna i nienaruszona, a jeśli dostawa nie jest kompletna lub uszkodzona, prosimy o powiadomienie nas w ciągu 14 dni od zakupu.

Wraz z zakupionym pakietem otrzymałeś :

- Pralka
- Wąż spustowy (już zainstalowany)
- Wspornik do węża spustowego
- Wąż dopływowy z mechanicznym ogranicznikiem wody
- 4 plastikowe zaślepki do otworów zabezpieczających podczas transportu
- Instrukcja obsługi

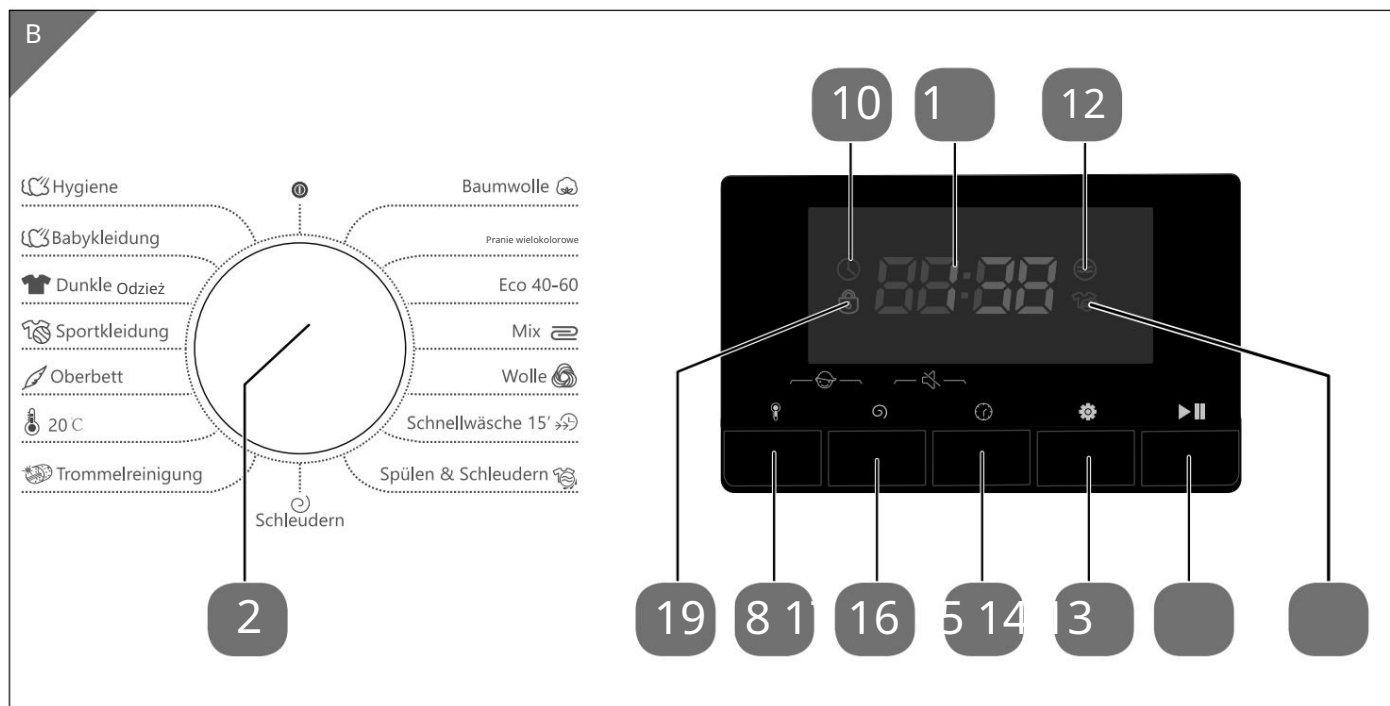
Przegląd urządzenia

Przedni widok



- 1 komora na detergent
- 2 Zasady programu
- 3 panel sterowania/wyświetlacz
- 4 kable zasilające z wtyczkami zasilającymi
- 5 wężyk spustowy (już zainstalowany)
- 6 Pokrywa filtra pompy spustowej
- 7 regulowanych nóżek
- 8 drzwi pralki z okienkiem widokowym
- 9 zagłębiony uchwyt

Panel sterowania



10 Wybrano opóźnienie czasowe

11 Wyświetlacz cyfrowy temperatura/obrót/czas

12 Wybrano opcję prania wstępnego

13 Wybrano opcję dodatkowego płukania

14 Symbol Start/Pauza

15 Przycisk Opcje

16 Przycisk opóźnienia czasowego

17 Przycisk Wstawiania

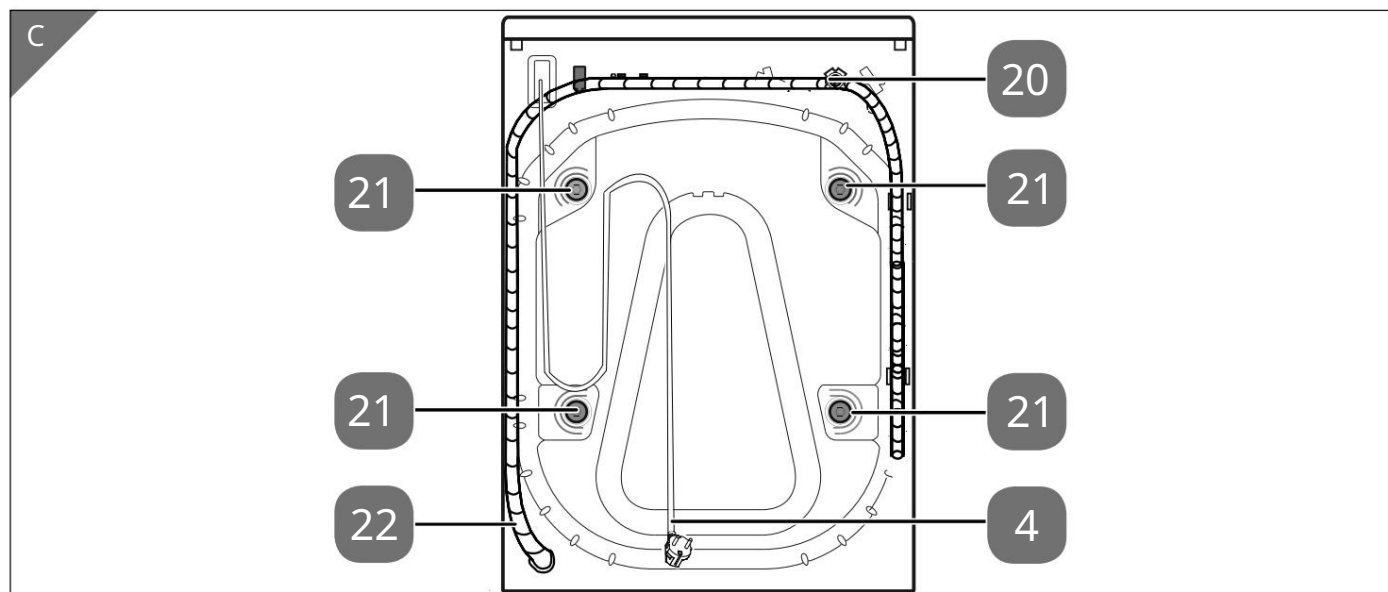
18 Przycisk Temperatury

19 Symbol aktywnego zamka drzwi

17+ 8 zamek na klucz

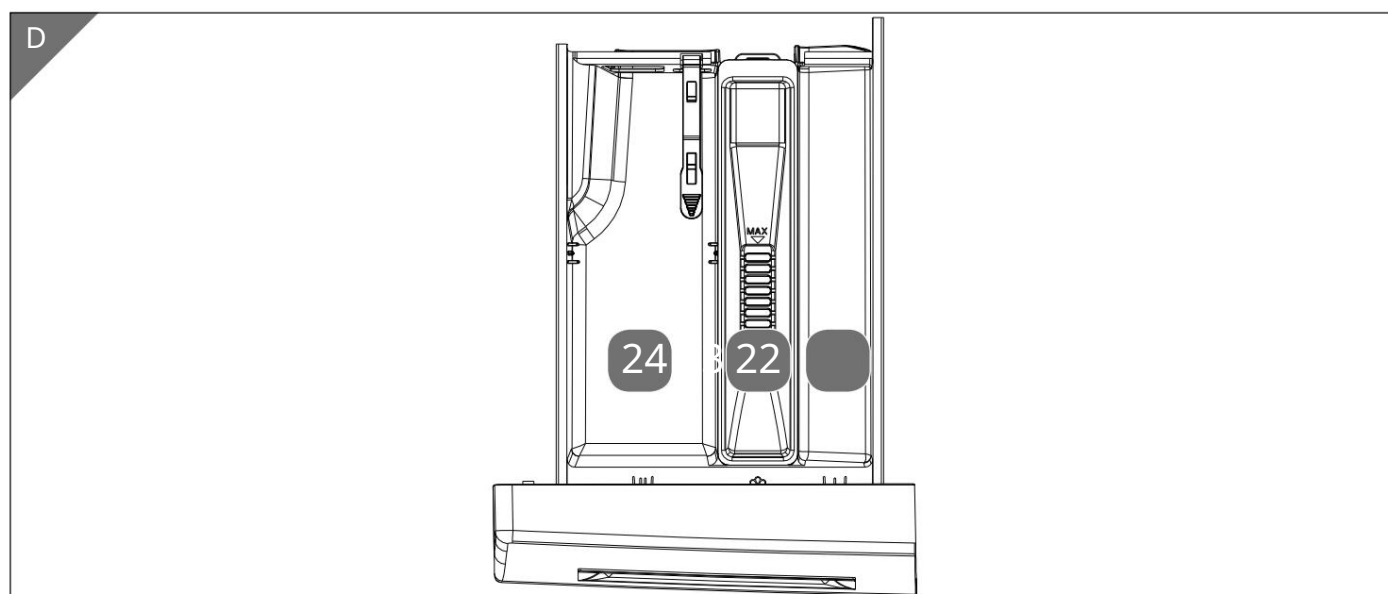
16+ 7 Wyłączenie/włączenie sygnałów dzwoniących

Widok z tyłu



20 Przył ącze wę ż a dopł ywowego wody

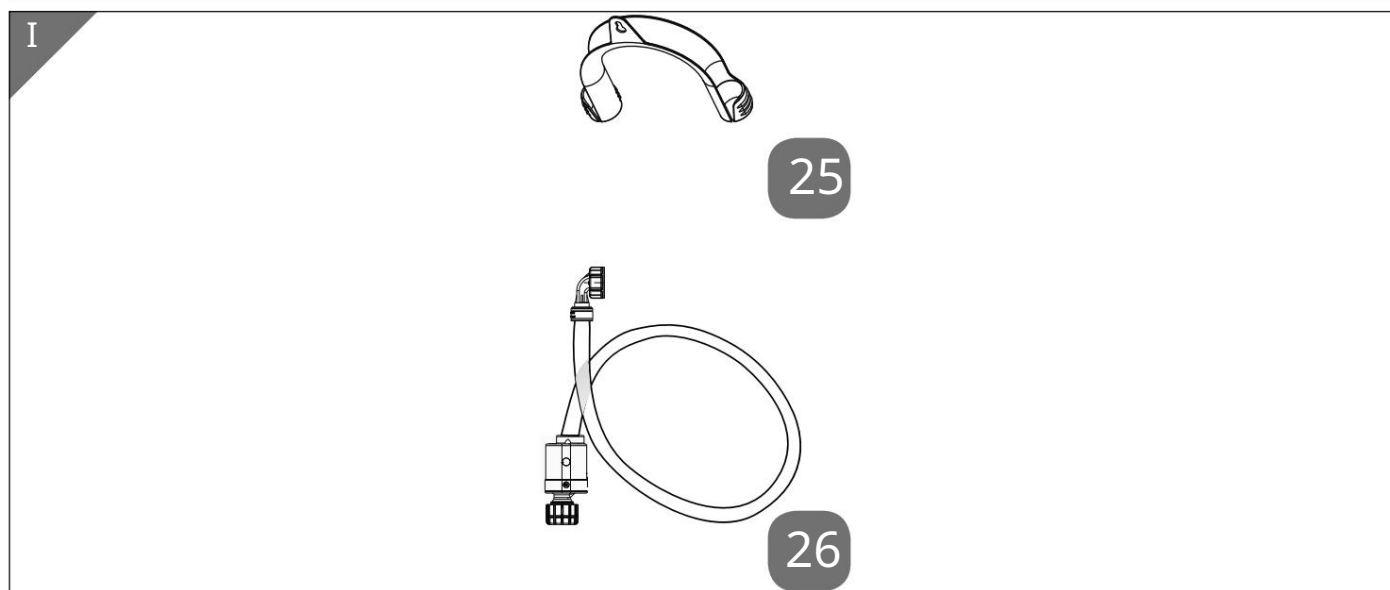
21 Blokada transportowa



22 Komora na detergent do prania wst ępnego (komora I)

23 komora na pł yn zmiękc zają c ()

24 komora na detergent do prania gł ównego (komora II)



25 wsporników mocujących

26 wąż dopływowy z mechanicznym zabezpieczeniem przed wodą

Instalacja



Ryzyko porażenia prądem i szkód materialnych!

Istnieje ryzyko porażenia prądem elektrycznym oraz szkód materialnych na skutek nieprawidłowego podłączenia urządzenia.

Podłączenie prądu i wody powinno być wykonane wyłącznie przez wykwalifikowany personel stać się.

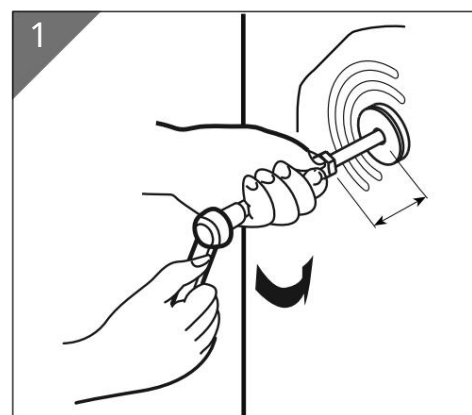
W poniższych sekcjach opisano kroki wymagane do zainstalowania pralki.

Usuń materiał opakowaniowy i wszystkie folie ochronne.

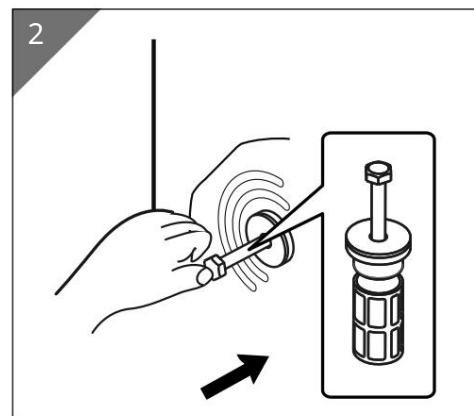
Usuń blokady transportowe

i Przed pierwszym użyciem urządzenia należy usunąć zabezpieczenia transportowe (21). Usterki, które wystąpią podczas uruchamiania urządzenia, gdy śruby zabezpieczające transport (21) są nadal zamocowane, nie są objęte gwarancją.

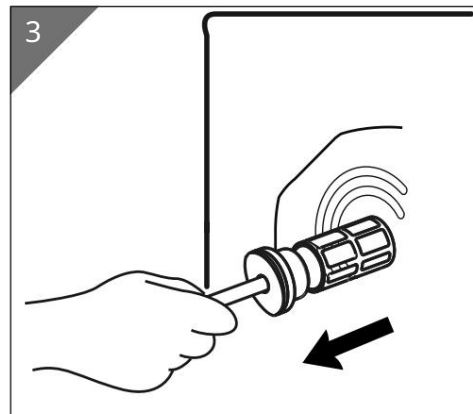
Odkręcić 4 śruby zabezpieczające transport (21) w kierunku strzałki o ok. 30 mm za pomocą klucza nr 11. Nie odkręcaj go całkowicie (patrz rys. 1).



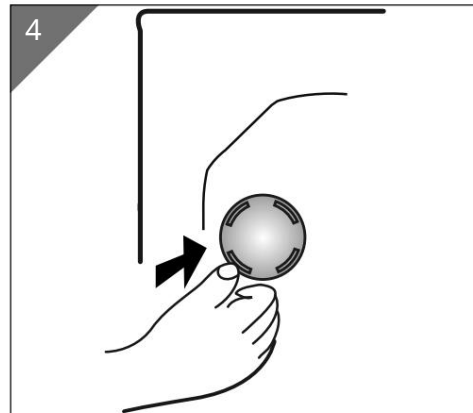
Wciśnięcie czterech śrub blokujących transport do wnętrza powoduje wypchnięcie części plastikowej z części gumowej. Ułatwia to późniejsze usunięcie śrub zabezpieczających podczas transportu. Poluzuj śruby zabezpieczające transport (patrz rys. 2).



Wyjąć śruby zabezpieczające transport, łącznie z częściami gumowymi i plastikowymi (patrz rys. 3).



Zamknąć otwory dołączonymi plastikowymi zaślepkami (patrz rys. 4).

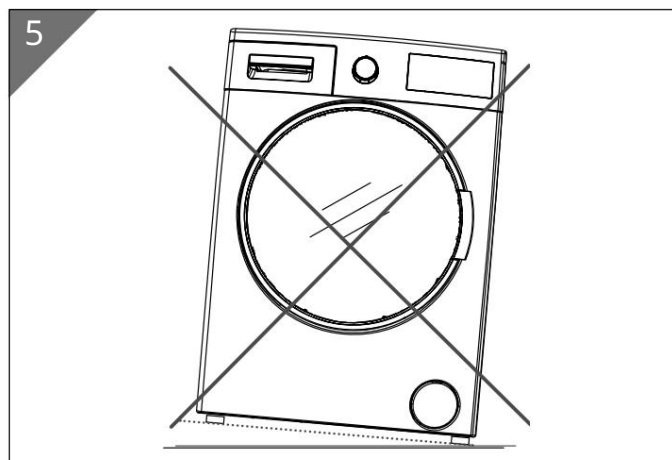


Zachowaj zabezpieczenia transportowe (21) (np. na wypadek przenoszenia). Transportować pralkę wyłącznie z zamontowanymi zabezpieczeniami transportowymi (21).

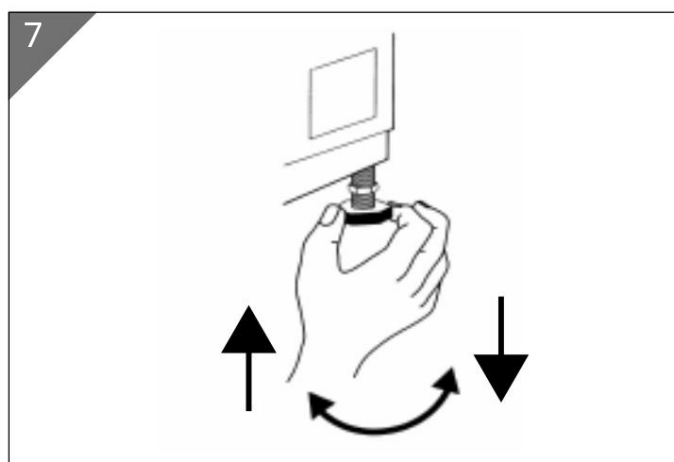
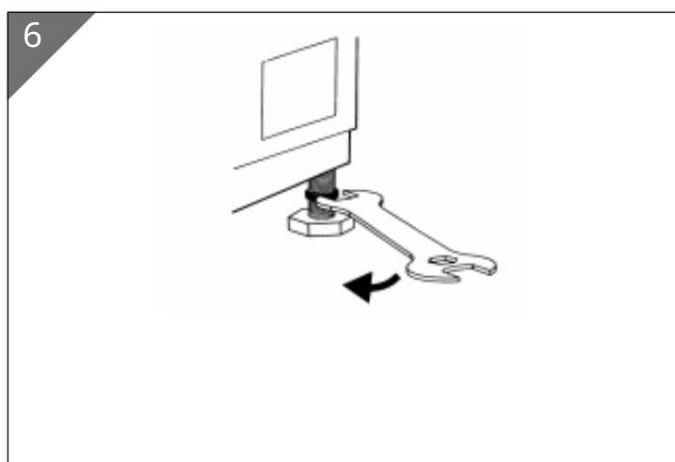
Ustawianie i wyrównywanie

Upewnij się, że urządzenie stoi na stabilnej, płaskiej powierzchni, aby zapewnić pracę bez drgań. Miejsce montażu musi znajdować się w bezpośrednim sąsiedztwie przyłącza odpływowego i wodnego oraz gniazdka domowego.

Podczas ustawiania należy upewnić się, że jest wystarczająca ilość miejsca i przygotować miejsce instalacji tak, aby przyłącza prądu i wody były łatwo dostępne.

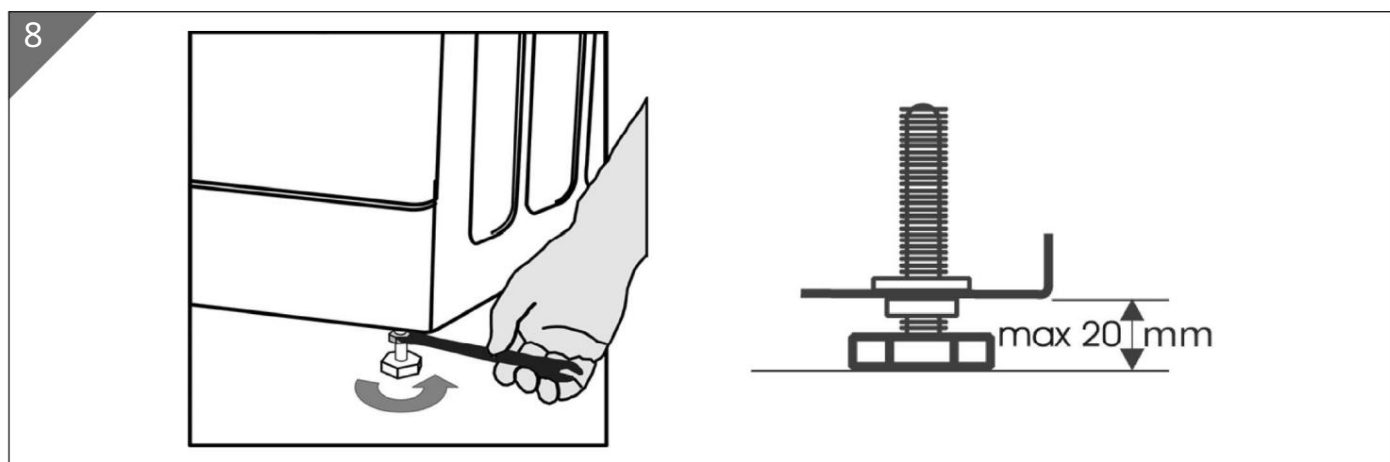


Wyrównać pralkę poziomo, obracając regulowane nóżki.



Za pomocą klucza nr 16 poluzuj nakrętkę zabezpieczającą w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara (patrz strzałka na rys. 6).

Obrócić nóżkę regulowaną (7) w prawo lub w lewo, aby wysunąć lub wsunąć nóżkę regulowaną (patrz rys. 7).



Następnie obrócić nakrętkę zabezpieczającą całą kowicę do góry, aby uniknąć regulacji nóżki regulacyjnej (7). (patrz ryc. 8).

Po ustawieniu i wyregulowaniu pralki należy sprawdzić jej stabilność naciskając ją w każdym rogu maszyny, aby określić, czy maszyna się porusza.

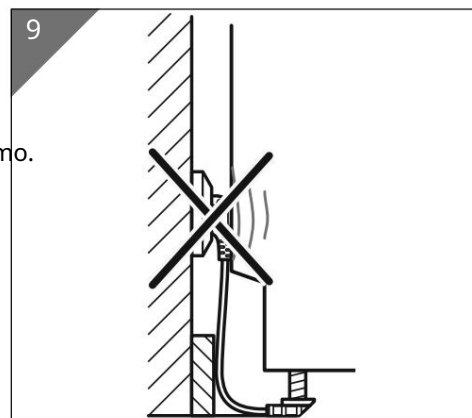
Urządzenie podłączyć wyłącznie do prawidłowo zainstalowanego uziemionego gniazdka, gdy dopływa woda. Serwisowanie i sekwencja zostały wykonane prawidłowo (patrz następny rozdział).

Wtyczka sieciowa (4) musi być łatwo dostępna nawet po zamontowaniu urządzenia (patrz rys. 9).



Nigdy nie umieszczaj pod urządzeniem kartonu, drewna ani podobnych materiałów, aby upewnić się, że jest ustawione poziomo.

Podczas czyszczenia podłogi w obszarze regulowanych nóżek należy uważać, aby nie zmienić ustawienia regulowanych nóżek.



Podłączenie wody

UWAGA!

Ryzyko uszkodzenia!

Ryzyko uszkodzenia urządzenia na skutek nieprawidłowej instalacji.

Stosować wyłącznie nowe i kompletne węże, łącznie z niezbędnymi sprzętami. Wymień zużyte węże na nowe.

Wąż dopływowy (26) wraz z uszczelkami znajduje się w bębnie pralki.

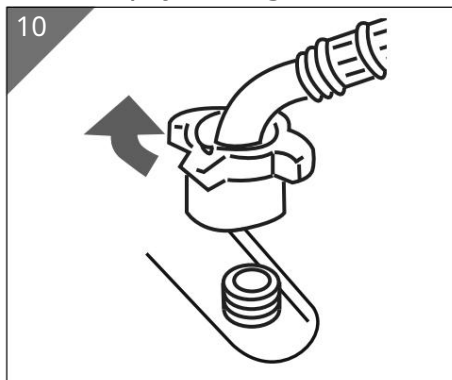
Cisnienie wody w rurze domowej musi wynosić co najmniej 0,1 MPa (1 bar) i maksymalnie 1 MPa (10 bar).

Pralkę podłączać wyłącznie do przyłącza zimnej wody. Nie jest nadaje się do podłączenia ciepłej wody.

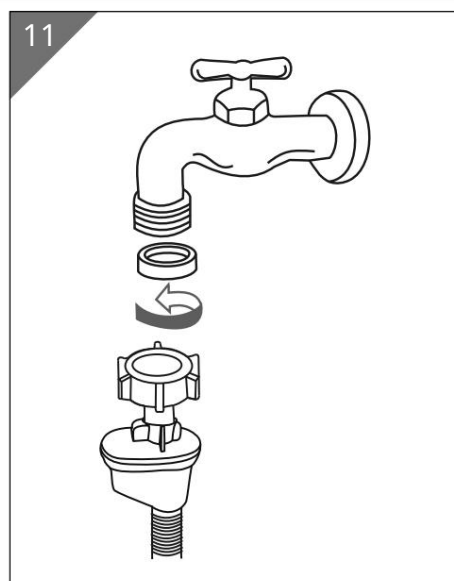
Po podłączeniu sprawdzić, czy wąż nie jest skręcony.

Po podłączeniu sprawdzić szczelność węża i zaworu.

Regularnie sprawdzać stan węża dopływowego (26).



Przykręcić tuleję z kątową końcówką węża dopływowego (26) do przyłącza wody przyłącze (20) z tyłu pralki (patrz rys. 10).



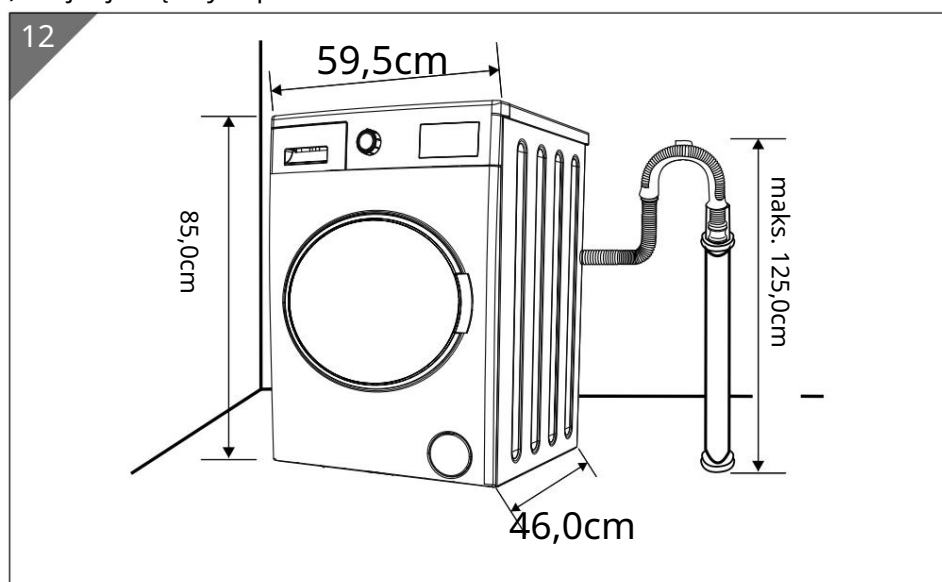
Nakręcić tuleję na odpowiedni kran zimnej wody z gwintem 3/4" (patrz rys. 11).

Aquastopp

W przypadku uszkodzenia węży a system Aquastop reaguje i odcina dopływ wody do pralki. Wąż dopływowy (26) należy wymienić, jeśli jest uszkodzony.

Odprowadzanie wody

Wąż spustowy (5) znajduje się z tyłu u pralki.



UWAGA!

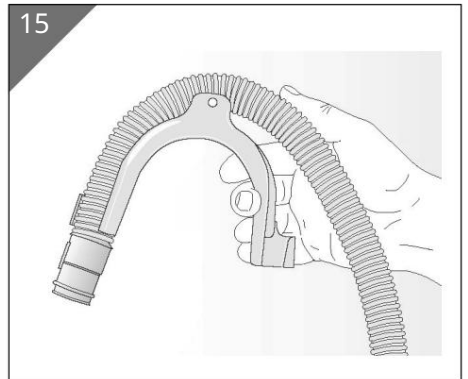
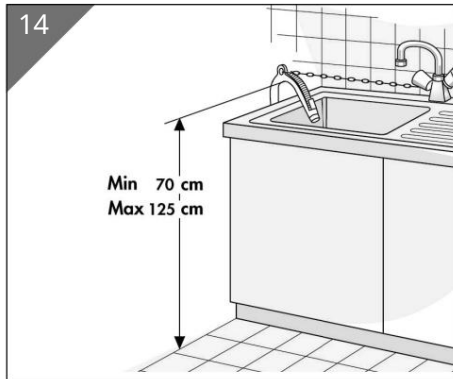
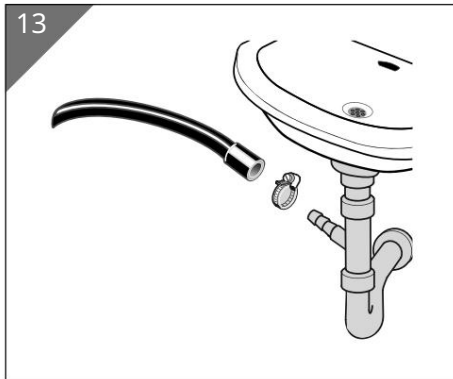
Możliwe szkody materialne!

Ryzyko szkód materialnych na skutek nieprawidłowego montażu.

Wąż odpływowy (5) zabezpieczyć w taki sposób, aby podczas pracy pralki pozostawał na swoim miejscu, nie poruszał się tam i z powrotem (przykłady patrz rys. 13-15).

Wylot węży a spustowego (5) musi znajdować się powyżej poziomu wody w bębnie (min. 0,7 m, maks. 1,25 m, patrz rys. 12).

Nie wsuwać węży a spustowego (5) zbyt głęboko w rurę spustową!

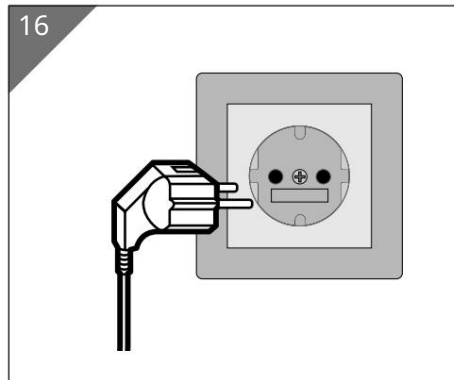


Podłączyć wężyk spustowy (5) do odpływu wody lub syfonu (patrz rys. 13) lub zawiesić końcówkę wężyka spustowego (5) w zlewie (patrz rys. 14/15). Ze względu na ciśnienie wody na wylocie wężyka nie ma możliwości spuszczenia jej do małego zlewu.

Jeśli to konieczne, użyj wspornika mocującego (25), aby zawiesić wężyk spustowy (5), aby upewnić się, że wężyk spustowy (5) jest pewnie osadzony.

Upewnić się, że wężyk jest ułożony bez załamań.

Podłączenie do sieci energetycznej



Po podłączeniu wody i spuszczeniu wody należy podłączyć wtyczkę sieciową (4) z gniazdkiem elektrycznym (patrz rys. 16).

W przypadku konieczności szybkiego odłączenia urządzenia od źródła zasilania, gniazdko musi być łatwo dostępne. Być.

Pierwszy proces mycia po uruchomieniu

Aby samodzielnie wyczyścić pralkę, przed pierwszym praniem uruchom program prania w wysokiej temperaturze (95°C) bez rzeczy do prania i detergentu:

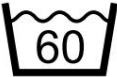
Podłącz pralkę do prądu i odkręć kran.

Ustaw sterownik programowy (2) na program czyszczenia bębna (95°C).

Naciśnij przycisk Start/Pauza (14).

Symbole prania i pielęgnacji

Poniższa tabela wyjaśnia znaczenie symboli prania i pielęgnacji znajdujących się na wewnętrznych etykietach artykułów do prania. Ułatwia to wstępne sortowanie prania przed cyklem prania.

Pranie	 Normalne pranie 95°C	 Normalne pranie 60°C	 Normalne pranie 40°C	 Nie myj!
	 Bardziej delikatny Proces prania w temperaturze 30°C	 Bardziej delikatny Proces prania w temperaturze 40°C	 Mycie ręczne	
Czyszczenie chemiczne	 Nassreinigung	 Wszyscy oprócz TRI	 Tylko benzyna	 Nie czyść chemicznie!
Suszarka bębnowa		 Na niskim Temperatura	 Z normalną Temperatura	 Nie suszyć w suszarce!
Żelazo	 Maks. 110°C	 Maks. 150°C	 Maks. 200°C	 Nie prasować!
Temblak	 Maks. obrót	 Delikatny Temblak	 Nie wiruj	

Możliwe reklamy

Podczas pracy pralki na wyświetlaczu cyfrowym (11) możliwe są następujące wskazania:

- Czas pozostały do zakończenia programu zmywania
Wyświetlany czas może różnić się od rzeczywistego czasu trwania programu w zależności od temperatury i ciśnienia wody, wielkości wkładu, ilości dodanego detergentu itp. Czas jest automatycznie aktualizowany podczas procesu prania; możliwe są tymczasowe zatrzymania lub skoki czasu.
- Po zakończeniu programu wyświetli się komunikat Koniec.
- W przypadku nieprawidłowego działania na wyświetlaczu cyfrowym (11) wyświetlane są kody błędów (np. F01), patrz „Rozwiązywanie problemów” na stronie 35.
- Ustaw prędkość wirowania
- Temperatura
- Blokada klawiszy jest włączona. Safe On
- Blokada klawiszy jest wyłączona. Funkcja Safe Off
- Włączono sygnały dzwonek. Sygnał dzwonek włączony
- Sygnały dzwonek są wyłączone. Sygnał dzwonek wyłączony

Moż liwe reklamy

Podczas pracy, w zależ noś ci od wybranej funkcji, ś wiecą się lampki kontrolne:

funkcjonować	Kontrolka
Podczas pracy drzwi są zablokowane.	Zamek od drzwi 
Opóź nienie czasowe jest wł ączone.	Opóź nienie 
Funkcja dodatkowego , dodatkowego pł ukania jest aktywna.	Dodatkowe umywalki 
Wł ączona jest dodatkowa funkcja prania wstępnego .	pranie wstępne 

[illegible]

Nazwa program prania	Czas Trwania Programu**						Pranie wstępne I	Pranie główne II	zmiękczac	Maks.	Maksymalna waga suchego prania (kg)	Zalecenie prania
		Opóźnienie	Temblak	Temperatura	Dodatkowe umywalki	pranie wstępne						
Ubranka dziecięce	60, 95, 40	2:10			X			●	○	1400	2	
Ciemny Odzież	40, 60, 20, 30, ...	1:15					○	●	○	1000	3	Tkaniny ciemne bawełniane i ciemne, łatwe w pielęgnacji tekstylia
Ubrania sportowe	30, 40, 20	0:58					○	●	○	1000	3	Odzież sportowa i rekreacyjna wykonana z tkaniny z mikrofibry
Górnelóż ko (dół) 30, 40, 20	-	1:05		-			X	●	○	600	3	są wypełnione, np B. Poduszki, kołdry i kołdry; Tekstylia wykonane z włókien syntetycznych, które mogą na prac nadaje się również do tekstyliów wypełnionych puchem.
20°C	20	1:48	-				○	●	○	1400	7	Łekko zabrudzona odzież bawełniana, energooszczędna
Czyszczenie bębna 95°C	1:10	-	-	-	-	-	X	●	X	600		

* pranie bardzo chłodne

** Podany czas trwania programu dotyczy ustawienia standardowego. Jeśli temperatura jest ustawiona inaczej lub dodatek są ustawione

Z, czas trwania programu jest inny.

W „Przeglądzie programów prania” stosowane są następujące symbole:

- W razie potrzeby użyj detergentu lub płynu zmiękczającego do tkanin.
- Wymagany jest detergent.
- X Nie można używać detergentów ani środków zmiękczających tkaniny.
- Można używać płynu.
- Niedostępne
- ... Umyć na zimno



Czas trwania procesu prania może się różnić w zależności od wagi prania, dopływu wody, temperatury otoczenia i włączonych funkcji dodatkowych.



W przypadku programów prania w niskiej temperaturze należy używać detergentu w płynie. Ilość potrzebnego detergentu może się różnić w zależności od ilości i stopnia zabrudzenia prania. Należy przestrzegać zaleceń producenta detergentu dotyczących ilości użytego detergentu.

Wartość ci zużycia

program	temperatura	Węglowodór	Maksymalna temperatura bębna	Prędkość obrotowa	poziomy kąt/ tytuł	Kondensacja tytuł/ tytuł	Węglowodór	Węglowodór
EKO 40-60 załadowany do pełna	-	7	45	3:28	1,14	55	51,00	1400
EKO 40-60 Półowa obciążenie	-	3,5	36	2:42	0,68	41	52,00	1400
EKO 40-60 1/4 Ostatnia	-	2	24	2:42	0,33	23	51,00	1400
20°C	20°C	7	20	1:48	0,24	59	51,00	1400
Bawełna	60°C	7	55	2:48	1,18	59	51,00	1400
Mieszane	40°C	3	36	0:59	0,43	42	56,00	1400
Szybkie pranie 15'	40°C	1	37	0:30	0,27	15	55,00	800

- Czas trwania programu oraz wartość ci zużycia energii i wody mogą się różnić w zależności od wagi i rodzaju wsadu, wybranych funkcji dodatkowych, właściwości wody wodociągowej i temperatury otoczenia.

Wskazówki dotyczące oszczędzania energii

Aby efektywnie korzystać z pralki, należy pamiętać o następujących kwestiach:

Nie używaj programu prania wstępnego, jeśli pranie jest lekko zabrudzone. W ten sposób oszczędzasz prąd i wodę.

Najbardziej wydajne programy pod względem zużycia energii to na ogół programy o dłuższym czasie działania i niższych temperaturach.

W przypadku mniejszych ilości prania należy użyć programu Szybkie pranie 15'.

Nowoczesne detergenty umożliwiają pranie w niskich temperaturach prania. Dlatego użyj jednego Programu niskotemperaturowego (np. program 20°C) pozwalający oszczędzać energię.

Ładując pralkę do ciężaru wsadu określonego przez producenta dla poszczególnych programów, pomagasz oszczędzać energię i wodę.

Uwagi dotyczące obsługi

Zaleca się stosowanie standardowych, bezpiecznych dla pralek detergentów w postaci proszku lub płynu, dla wszystkich zakresów temperatur, zgodnie z instrukcją producenta detergentu, która jest podana na opakowaniu.

Poniższa tabela pokazuje, jakie detergenty są odpowiednie dla jakich tekstyliów. Wybierz program prania odpowiedni dla Twojego prania (patrz „Przegląd programów prania” na stronie 23).

	Uniwersalny detergent	Colorwaschmittel	Feinwaschmittel	Specjalny detergent	zmiękcacz
Bawełna	●	●	–	–	●
Odzież sportowa/mieszanka (Syntetyczny)	●	●	●	–	●
Chcieć	–	–	–	●	●
Ciemny Odzież *	–	●	–	●	●
Pranie szybkie 15' * ---	●	●			
Oberbetta (W dół)	---			●	●
Higiena	●	●	–	–	●

* Używaj płynnego detergentu

Detergenty i produkty wykończeniowe

Postępuj zgodnie z instrukcjami producentów płynów zmiękczających i środków wykończeniowych.

Włóż detergent do prania wstępnego do przegródki I (22).

Włóż detergent do prania głównego do przegródki II (24).

Stosując detergenty modułowe, masz trzy elementy:

- kompaktowy podstawowy detergent
- Zmiękcacz
- Wybielacz

Połącz komponenty, aby uzyskać pranie przyjazne dla środowiska, tak jak są one potrzebne w każdym cyklu prania. Zmiękcacza wystarczy dodać tylko wtedy, gdy woda jest twarda, natomiast wybielacza używa się zazwyczaj tylko w przypadku mocnych plam lub białego prania.

Do programów prania w niskiej temperaturze zaleca się stosowanie detergentu w płynie.

Włóż płyn zmiękczający do śródkowej komory (23) pojemnika oznaczonego symbolem. Płyn zmiękczający do tkanin jest automatycznie dodawany w ostatnim cyklu płukania. Napełnij wkład zmiękczający maksymalnie do znaku MAX

W żadnym wypadku nie należy dodawać więcej detergentu niż jest to wskazane na komorze pojemnika (oznaczenie MAX).

dawkowanie

Postępuj zgodnie z instrukcjami producenta detergentu.

Należy pamiętać, że dozowanie zależy od stopnia zabrudzenia, ilości prania i twardości wody.

Nieprawidłowe dawkowanie może mieć konsekwencje:

Za mało detergentu:

- Pranie nabiera szarego odcienia.
- Tworzą się grudki tłuszczu. Występuje zwapnienie.

Za dużo detergentu:

- Silne tworzenie się piany
- Słaba skuteczność prania, słabe wypłukanie detergentu z prania.

zanieczyszczenie

Uporczywe plamy

Jeżeli plamy są uporczywe, przed praniem należy zastosować do prania odplamiacz.

Ciężkie zanieczyszczenie

Jeżeli pranie jest bardzo brudne, wyprać kilka mniejszych wsadów.

Dodać trochę więcej detergentu niż jest to zalecane.

Po praniu rzeczy mocno zabrudzonych (np. odzież roboczej) lub tekstyliów gubiących włókna, zaleca się wykonanie programu prania w temperaturze 60°C bez prania, w celu wypłukania i oczyszczenia pralki.

Lekkie zabrudzenia

Stosować odpowiedni program prania w przypadku małych ilości lekko zabrudzonej bielizny, np. bielizny. B. 20°C.



Wybierając krótkie programy oszczędzasz na zużyciu prądu i wody.

Twardość wody

Twarda woda powoduje osadzanie się kamienia w pralkach.

Informacje o twardości wody można uzyskać w najbliższym wodociągu. Zaleca się stosowanie zmiękczaczy wody do każdego prania.

Ładowanie



UWAGA!

Możliwe szkody materialne!

Przeciążenie pralki może spowodować uszkodzenie pralki i pranych ubrań!

Maksymalną ilość prania można znaleźć w „Przeglądzie programów prania” na stronie 23.

Maksymalna nośność bębna wynosi 7 kg. Nie wciskaj odzież do bębna na siłę, gdyż pogorszy to efekt prania.

Kontrola dystrybucji prania

Elektroniczny układ sterowania pralki jest wyposażony w kontrolę niewyważenia.

Rozmieszczenie prania sprawdza się na początku prania: bęben obraca się przez kilka minut i rozprowadza pranie. Następnie rozpoczyna się cykl prania.

Dodatkowo przed wirowaniem sprawdzane jest rozmieszczenie prania w bębnie. W przypadku wykrycia nadmiernego braku równowagi system kilkakrotnie podejmie próbę zmiany rozmieszczenia prania w pralce.

Czasami te środki nie są wystarczające, aby odpowiednio rozprowadzić pranie (na przykład szlafroki frotte prane z innymi częściami garderoby lub prześcieradła, które skręciły się w kłębek i uwięzły w nich inne rzeczy).

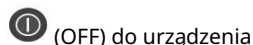
W razie potrzeby proces wirowania zostanie zatrzymany.

W takim przypadku system wyświetli na wyświetlaczu komunikat o błędzie Unb :

- jeśli pranie jest splątane i powoduje brak równowagi,
- jeśli pranie jest zbyt lekkie i powoduje brak równowagi.

Pranie jest splątane

Ustaw regulator programów (2) w pozycji wyłączonej na 3 sekundy .



Otworzyć drzwiczki pralki (8), rozplątać pranie i równomiernie rozłożyć je w bębnie.

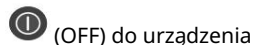
Następnie zamknąć drzwiczki pralki (8) i wybrać program wirowania oraz w razie potrzeby zmniejszyć prędkość wirowania. Naciśnij przycisk Start/Pauza (14), aby rozpocząć proces.



Jeśli to konieczne, uruchom ponownie oryginalny program.

Zbyt niska waga prania

Ustaw regulator programów (2) w pozycji wyłączonej na 3 sekundy .



Otwórz drzwiczki pralki (8) i włóż jeden lub dwa ręczniki równomiernie do bębna.

Następnie zamknąć drzwiczki pralki (8) i wybrać program wirowania oraz w razie potrzeby zmniejszyć prędkość wirowania. Naciśnij przycisk Start/Pauza (14), aby rozpocząć proces.



Türsperre

Pralka wyposażona jest w blokadę drzwi, która uniemożliwia otwarcie drzwiczek pralki (8) w trakcie prania. Po zakończeniu programu prania, po ok. 2 minutach pralka automatycznie odblokowuje drzwiczki pralki (8).

Jeżeli zajdzie potrzeba otwarcia drzwi pralki (8), należy wykonać następujące czynności:

Naciśnij przycisk Start/Pauza (14), aby przerwać program i uruchomić pralkę. Otwórz główne drzwi (8). Wskaźnik blokady drzwi początkowo miga i gaśnie po 2 minutach. Można teraz otworzyć drzwi pralki (8).

Jeżeli kontrolka blokady drzwi nie miga, należy zakończyć program, aby móc otworzyć drzwiczki pralki (8). Ustaw regulator programów (2) w pozycji (OFF) na 3 sekundy, aby wyłączyć i ponownie uruchomić urządzenie. Wybierz proces wirowania i ustaw prędkość wirowania na 0. Wskaźnik blokady drzwi gaśnie i można otworzyć drzwi pralki (8).

praca

Przygotować pranie: wstępnie posortować pranie, zapiąć guziki i zamki błyskawiczne, wyjąć metalowe sprzączki, opróżnić kieszenie, zamknąć łóżka i poszewki na poduszki, przygotować płamy, włożyć pranie.

Delikatne rzeczy delikatnie i biustonosze włożyć do woreczka tekstylnego.

Podłączyć wtyczkę zasilania (4) do odpowiedniego gniazdka i odkręcić kran.

Otwórz/zamknij drzwi pralki

Aby otworzyć drzwiczki pralki (8), sięgnij za wgłębiony uchwyt (9) i pociągnij pralkę

Otwórz drzwi. Otwórz całkowicie drzwi pralki (8), aby załadować bęben praniem.

Aby zamknąć drzwi pralki (8), należy delikatnie nacisnąć drzwiczki pralki (8) aż do usłyszenia dźwięku

zatrząskujące się na swoim miejscu.

Wybierz i uruchom program prania

Dodaj detergent do przegródki na detergent (1).

Ustawić regulator programu (2) w żądaną pozycję (w celu wybrania odpowiedniego programu prania).

patrz także „Przegląd programów prania”.

Czas trwania programu pokazywany jest na wyświetlaczu cyfrowym (11).

Aby dostosować program prania do swoich indywidualnych potrzeb, możesz m.in. Możesz na przykład zmienić ustawienia temperatury i prędkości wirowania lub włączyć funkcje dodatkowe (patrz „Ustawianie funkcji dodatkowych” na stronie 30).

Nacisnąć przycisk Start/Pauza (14), aby rozpocząć proces prania.

Przerwanie programu

Nacisnąć przycisk Start/Pauza (14), aby przerwać program i uruchomić pralkę.

otwórz główne drzwi (8). Wskaźnik blokady drzwi początkowo miga i gaśnie po 2 minutach. Możesz teraz otworzyć drzwi pralki (8).

Jeśli chcesz dodać pranie, należy to zrobić w ciągu pierwszych kilku minut procesu prania, aby uzyskać dobry efekt prania.

Jeżeli poziom wody w bębnie jest nadal niski, po chwili możesz otworzyć drzwiczki pralki (8) i możesz dołożyć pranie.



Jeśli kontrolka blokady drzwi nie miga, oznacza to, że aktualna temperatura przekroczyła już 50°C lub upłynął czas ładowania. Do pralki nie możesz włożyć więcej prania.

Po załadowaniu prania zamknąć drzwiczki pralki (8).

Nacisnąć ponownie przycisk Start/Pauza (14), aby kontynuować program zmywania.



Funkcję pauzy możesz wykorzystać do namoczenia prania. Namoczenie może poprawić rezultaty prania mocno zabrudzonej bielizny.

Po uruchomieniu wybranego programu odczekać ok. 10 minut i następnie nacisnąć

Włączyć przycisk Start/Pauza (14).

Po upływie żądanego czasu namaczania ponownie nacisnąć przycisk Start/Pauza (14), aby kontynuować program prania.

Koniec programu prania

Zakończenie programu prania jest sygnalizowane na wyświetlaczu cyfrowym (11) jako Koniec .

Włączyć pralkę ustawiając regulator programów (2) w położenie (OFF) .



Poczekaj, aż drzwi pralki (8) zostaną odblokowane (patrz także „Blokada drzwi” na stronie 28). otwarty

Następnie otwórz drzwiczki pralki (8) i szybko wyjmij pranie, aby uniknąć zagnieć.

Zakręć kran.

praca

Pozostawić drzwi pralki (8) otwarte i lekko wyciągnąć komorę na detergent (1), aby wewnątrz urządzenia mogło wyschnąć i zapobiec tworzeniu się pleśni lub nieprzyjemnych zapachów.

Anuluj program / wypompuj wodę / zmień program

Ustawić regulator programu (2) w pozycji na 3 sekundy

① (OFF), aby wyłączyć urządzenie. Wybierz

proces wirowania i wybierz 0 za pomocą przycisku wirowania (17), aby wypompować pozostałą wodę. Naciśnij przycisk Start/Pauza (14), aby rozpocząć proces.



Jeżeli nie chcesz rozpoczynać nowego procesu prania po odpompowaniu wody, wybierz opcję Brak

Wybierz nowy program prania, ale przekręć regulator programu (2) do pozycji (OFF), aby wyłączyć urządzenie. ①

Aby zmienić program prania, należy ustawić regulator programu (2) w pozycji na 3 sekundy

① (OFF), aby wyłączyć i ponownie uruchomić maszynę.

Ustawić nowy program prania.

Nacisnąć przycisk Start/Pauza (14), aby rozpocząć proces prania.



Ustaw dodatkowe funkcje



Wymienione poniżej opcje ustawień zależą od programu i dlatego nie są dostępne we wszystkich programach prania.

Wybierz koniec programu

Funkcję opóźnienia czasowego (zakończono) można wykorzystać, aby proces prania zakończył się o określonej godzinie. Na przykład pralka może działać w nocy, gdy prąd jest tańszy lub w ciągu dnia pracy, aby po powrocie do domu móc wyjąć pranie.

Zamknąć drzwi pralki (8).

Ustawić regulator programu (2) w żądanej pozycji (patrz „Przegląd programów prania” strona 23).

W razie potrzeby wybierz funkcje dodatkowe (patrz „Ustawianie funkcji dodatkowych” na stronie 30).

W trybie gotowości naciśnij przycisk opóźnienia czasowego (16), aby wywołać funkcję opóźnienia czasowego.

Nacisnąć kilkakrotnie przycisk opóźnienia czasowego (16), aby ustawić godzinę zakończenia programu.

Możliwe są ustawienia w zakresie 01:00 i 24:00. Czas opóźnienia pokazywany jest na wyświetlaczu cyfrowym (11).

Pralka przechodzi w tryb czuwania. Proces prania rozpoczyna się automatycznie i kończy po upływie ustawionego czasu.

Podczas procesu prania na wyświetlaczu cyfrowym (11) pokazywany jest pozostały czas programu.



Aby anulować opóźnienie, przed naciśnięciem przycisku Start/Pauza (14) należy ustawić pokrętkę programu (2) na inną pozycję programu.



Wybór temperatury

Kilkakrotnie nacisnąć przycisk temperatury (18), aby ustawić żądaną temperaturę dla wybranego programu prania.

W zależności od programu prania na wyświetlaczu cyfrowym (11) pokazywane są następujące możliwości ustawień:

-- (kalt) – 20°C – 40°C – 60°C – 95°C



W programie ECO 40-60 wysłanie wietlacz „-” oznacza natomiast, temperatury nie można wybrać.”.

Wirujące rewolucje

Naciśnij kilkakrotnie przycisk wirowania (17), aby zwiększyć prędkość wirowania na minutę, aby zaprzestąć wypompowywania wody.

W zależności od programu prania na wyświetlaczu cyfrowym (11) pokazywane są następujące możliwości ustawień:
0 (wyłączenie) – 400 – 600 – 800 – 1000 – 1200 – 1400



Poziom hałas i wilgotność resztkowa zależą w dużym stopniu od prędkości wirowania. Im wyższa prędkość wirowania w fazie wirowania, tym większy hałas i niższa zawartość wilgoci resztkowej.

pranie wstępne

Naciśnij przycisk Opcje, aby wybrać funkcję Pranie wstępne. Pranie wstępne zapewnia lepszy efekt prania i lepsze usuwanie plam. Funkcja ta jest odpowiednia dla mocno zabrudzonej odzieży.

Świeci się kontrolka prania wstępnego (12).

Aby uzyskać lepsze rezultaty prania, napełnij także komorę na detergent do prania wstępnego (komora I) (22).

Dodatkowe umywalki

Naciśnij przycisk Opcje, aby wybrać funkcję Dodatkowe płukanie. Będzie dodatkowy proces płukania przeprowadza się przed procesem zmiękczenia tkanin, co wydłuży czas trwania programu. Funkcja ta nadaje się do dokładnego usuwania pozostałości detergentów (przydatnych przy alergiach, chorobach skóry lub wrażliwej skórze dziecka), ale także do krochmalenia bluzek, obrusów i zasłon (poprzez dodanie płynnej skrobi zamiast płynu zmiękczającego do przegródki na płyn zmiękczający (23)).

Lampka kontrolna dodatkowego płukania (13) świeci się.

Kontrola rodzicielska

Funkcja ta blokuje przyciski funkcyjne i sterowanie programem (2), uniemożliwiając zmianę ustawień lub przerwanie programu prania. Wyłączenie za pomocą regulatora programowego (2) pozostaje możliwe (pozycja (OFF)).

W trakcie trwania programu naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przyciski temperatury (18) i wirowania (17) przez około 3 sekundy (oznaczone), aby włączyć lub wyłączyć zabezpieczenie przed dziećmi.

Na wyświetlaczu (11) pojawia się komunikat Safe On (włącz)/Safe Off (wyłącz).

Po zakończeniu programu kontrola rodzicielska zostaje automatycznie anulowana. W przypadku alarmu o usterce, blokada przed dziećmi również zostaje anulowana. Funkcję resetuje się poprzez ręczne wyłączenie i włączenie urządzenia.

Wyłączenie sygnały akustyczne

Sygnały dzwonek rozlegają się po każdym naciśnięciu przycisku i zakończeniu procesu prania. Można je wyłączyć.

Wcisnąć jednocześnie i przytrzymać przyciski opóźnienia czasowego (16) i wirowania (17) przez ok. 2 sekundy. 3 sekundy (oznaczone), aby włączyć lub wyłączyć sygnały dzwonek.

Wyświetlacz (11) pokazuje sygnał dzwonek włączony (włączony)/sygnał wyłączony (wyłączony).

Dzwonek sygnały alarmowe nie są wyłączone.

Konserwacja i czyszczenie

UWAGA!

Moż liwe szkody materialne!

Ryzyko uszkodzenia sprzętu na skutek niewłaściwego użycia środków czyszczących.

Do czyszczenia nie używać agresywnych chemicznych środków czyszczących, środków szorujących ani twardych gąbek. Może to prowadzić do uszkodzenia powierzchni i uszczelki.

Czyszczenie bębna

Aby samodzielnie wyczyścić pralkę, należy co dwa miesiące uruchamiać program czyszczenia bębna bez prania i detergentu.

W razie potrzeby stosować odkamieniacze odpowiednie do pralek i postępować zgodnie z zaleceniami producenta.

Instrukcje dotyczące usuwania kamienia.

Podłącz pralkę do prądu i odkręć kran.

Ustaw sterownik programowy (2) na program czyszczenia bębna.

Nacisnąć przycisk Start/Pauza (14).



Uważaj, aby nie pozostawić w bębnie żadnych metalowych przedmiotów, takich jak igły, spinacze, monety itp., ponieważ może to spowodować powstawanie plam rdzy w bębnie.

Do usunięcia plam rdzy można użyć środka czyszczącego niezawierającego chloru. Podążać

Postępuj zgodnie z instrukcją producenta środka czyszczącego.

Nie należy próbować usuwać plam rdzy za pomocą włóczni stalowej lub innych ściernych środków czyszczących, ponieważ mogą one uszkodzić powierzchnię bębna. Uszkodzona powierzchnia bębna może z kolei uszkodzić prane tekstylia.

Wyczyścić drzwi pralki

Po każdym praniu za pomocą wilgotnej szmatki usunąć włókna, włosy, pozostałości detergentu i inne zanieczyszczenia z uszczelki drzwiczek pralki. Wykonując tę czynność, ostrożnie rozłożyć uszczelkę ręką i usunąć zanieczyszczenia.

Wytrzeć drzwiczki pralki (8) od wewnątrz i od zewnątrz wilgotną szmatką.

Oczyścić obudowę/panel sterowania

Obudowę urządzenia i panel sterowania (3) czyścić miękką szmatką lekko zwilżoną wodą z łagodnym mydłem. Podczas czyszczenia panelu sterowania (3) należy uważać, aby wilgoć nie przedostała się do elektroniki.

Czyszczenie filtra pompy



Ryzyko zranienia!

Istnieje ryzyko poparzenia gorącą cieczą. Woda w pompie spustowej może być gorąca.

Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji należy odczekać, aż woda ostygnie.

Co miesiąc czyścić filtr pompy. Zaniedbanie tej konserwacji doprowadzi do zatorów w systemie odprowadzającym.

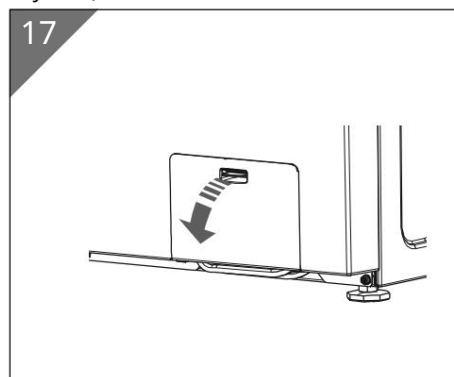
Podczas serwisowania lub przed transportem należy spuścić pozostałą wodę w sposób opisany poniżej.

Wyciągnąć wtyczkę sieciową (4) z gniazdka.

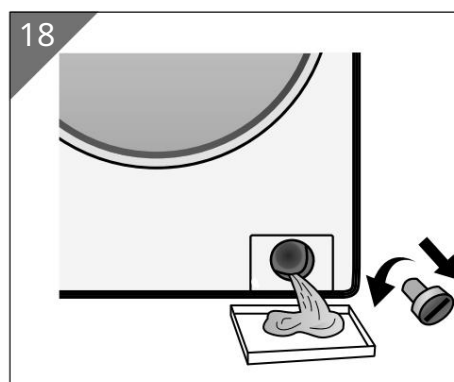
Zakręć kran.

Pod przykryciem umieścić płaski pojemnik zbiorczy (np. blachę do pieczenia) lub bardzo chłonną ściereczkę.
Zaciśnięcie (6) filtra pompy.

Otworzyć pokrywę (6) filtra pompy (patrz rys. 17).



Obrócić filtr lekko w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i wyjąć go po całkowitym spłynięciu pozostałej wody (patrz rys. 18).



Usunąć wszelkie ciała obce z filtra pompy i komory pompy.

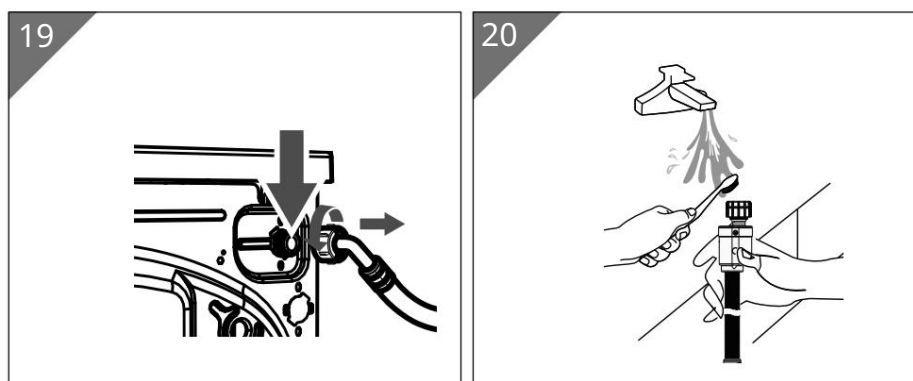
Oczyszczyć filtr pod bieżącą wodą za pomocą miękkiej szczoteczki.

Aby ponownie założyć filtr, należy postępować w odwrotnej kolejności. Podczas wkładania należy zwrócić uwagę, aby nosek prowadzący filtra pasował do wgłębienia w komorze pompy.

Założyć pokrywę (6) filtra pompy.

Czyszczenie zaworu dopływu wody

Co najmniej raz w miesiącu czyścić zawór wlotowy wody. Zaniedbanie tej konserwacji doprowadzi do zatorów w układzie dolotowym.



Wyjąć wężyk dopływowy (26) odkręcając go z przyłącza wody (7) pralki.
ben (patrz ryc. 19).

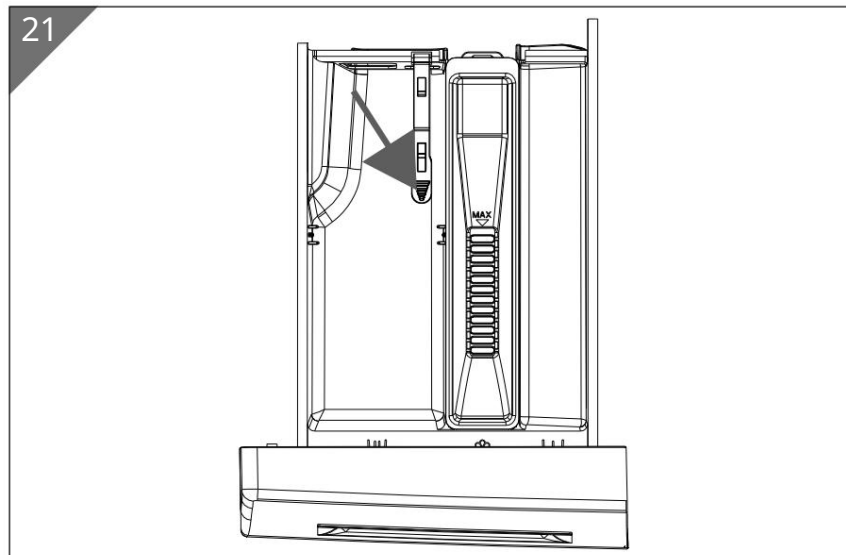
Konserwacja i czyszczenie

Wyczyść cię wkład filtra szczoteczką lub małą szczoteczką pod bieżącą wodą (patrz Wątek. 20).

Zamontować ponownie wąż dopływowy (26) na kranie.

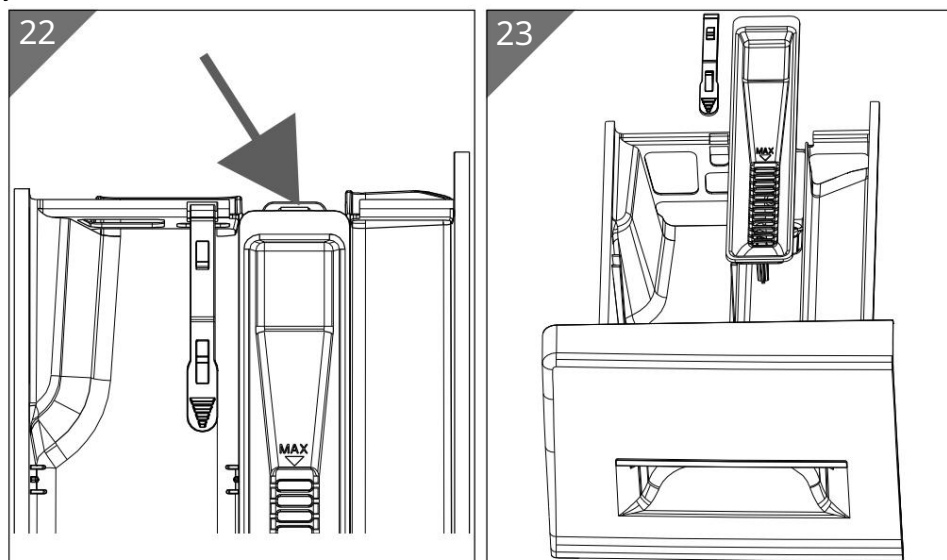
Czyszczenie komory na detergent

Wyczyść komorę na detergent (1), jeśli jest brudna lub nagromadziły się w niej pozostałości detergentu.



Wyciągnąć lekko komorę na detergent (1) z komory dozownika i nacisnąć drążek wypychający w dół, aby całkowicie wyciągnąć schowek (patrz rys. 21, strzałka).

Za pomocą szczotki do mycia naczyń usunąć pozostałości detergentu i osady kamienia z dysz indukcyjnych w zmywarce Komora indukcyjna.



Poluzować wkładkę zmiękczającą, np. Np. za pomocą śrubokręta płaskiego usunąć zaczep mocujący. Wycisnąć oczko od dołu do góry (patrz rys. 22, strzałka).

Wyjąć wkładkę zmiękczającą tkaniny (patrz rys. 23).

Wyczyść komorę na detergent (1) i wkładkę zmiękczającą szmatką pod bieżącą wodą. Woda.

Następnie włóż ponownie wkładkę zmiękczającą i upewnij się, że zatrask zatrzasnął się w oczku.

Następnie wsunąć komorę na detergent (1) z powrotem do urządzenia, aż zostanie całkowicie wsunięta.

Rozwiązywanie problemów

Podczas pracy mogą wystąpić nieprawidłowe działania.

Skorzystaj z poniższej tabeli, aby sprawdzić, czy możesz samodzielnie rozwiązać problem. Wszystkie inne naprawy są niedozwolone, a roszczenia gwarancyjne tracą ważność.

W przypadku problemów prosimy o kontakt z naszym centrum serwisowym (patrz „Informacje serwisowe” na stronie 39) lub inny odpowiedni warsztat specjalistyczny.

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Pralka jest zepsuta.	Przerwa w zasilaniu. Dopływ wody jest przerywany. Drzwi pralki (8) nie są prawidłowo zamknięte. Proces prania jeszcze się nie rozpoczął.	Wtyczkę sieciową (4) włożyć do odpowiedniego gniazdka. Sprawdź bezpieczniki. Sprawdź zasilanie. Otwórz kran. Wyczyść sitko na węży dopływowym (26). Zamknąć drzwi pralki (8). Nacisnąć przycisk Start/Pauza (11).
Wycieka woda.	Wąż dopływowy (26) nie jest prawidłowo zamontowany.	Podłączyć prawidłowo wąż dopływowy (26).
Nieprzyjemny zapach z bębna	W bębnie zebrali się pozostałości prania.	W celu samooczyszczenia włączyć program czyszczenia bębna.
Brak wody w bębnie. Dopływ wody został przerywany.	Zadział o zatrzymanie wody.	Otwórz kran. Sprawdź wąż i w razie potrzeby wymień go, patrz także „AquaStopp” na stronie 19.
Efekt prania jest słaby lub pranie nie było czyste.	Użyto za mało detergentu. Ilość detergentu nie była wystarczająca do twardości wody. Tłuste wszy/resztki detergentu Filtr pompy jest zatkany.	Odpowiednio dozować detergent Stopień zabrudzenia i twardość wody (patrz instrukcja na opakowaniu detergentu). Przeprowadzić czyszczenie bębna (patrz „Czyszczenie bębna” na stronie 32). Zwiększyć dozowanie detergentu. Oczyszczyć filtr pompy.
Pralka nie napełnia się wodą.	Dopływ wody jest przerywany. Program prania jeszcze się nie rozpoczął. Ciśnienie wody jest zbyt niskie. Wąż dopływowy (26) nie jest prawidłowo zamontowany, został zagięty lub jest w inny sposób zablokowany. Drzwi pralki (8) nie są prawidłowo zamknięte.	Otwórz kran. Sprawdź ustawienie programu prania. Sprawdź ciśnienie wody. Podłączyć ponownie wąż dopływowy (26) jeśli to konieczne. Sprawdź, czy wąż dopływowy (26) nie jest zagięty lub zablokowany. Zamknąć drzwi pralki (8).

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Jednoczesny napływ i odprowadzanie wody	Wąż spustowy (5) znajdował się poniżej poziomu wody w bębnie.	Sprawdź, czy końcówka Wąż spustowy (5) znajduje się powyżej poziomu wody w pralce (wąż powinien znajdować się na wysokości od 0,7 m do 1,25 m). Sprawdź filtr pompy.
Woda nie odpływa całkowicie.	Filtr pompy jest zatkany. Wąż spustowy (5) nie został prawidłowo zamontowany. Wąż spustowy (5) został umieszczony poniżej poziomu wody w bębnie.	Sprawdź wąż spustowy (5). Sprawdź wysokość węża spustowego (5), która powinna wynosić od 0,7 m do 1,25 m nad podłogą.
Pralka wibruje.	Nie usunięto zabezpieczeń transportowych (17). Podczas instalacji pralka nie została wypoziomowana. Stopy nie są napięte.	Sprawdź, czy usunięto zabezpieczenia transportowe (17). Wyrównać pralkę. Dokręcić nakrętki nóżek na obudowie.
W komorze na detergent (1) tworzy się piana.	Dodano za dużo detergentu. Ilość detergentu nie była dostosowana do twardości wody.	Zmniejszyć ilość stosowanego detergentu. Odpowiednio dozować detergent Stopień zabrudzenia i twardość wody (patrz instrukcja na opakowaniu detergentu).
Pralka zatrzymuje się przed zakończeniem programu prania.	Dopływ prądu został przerwany. Wlot lub wylot wody został zablokowany.	Sprawdź zasilanie oraz dopływ i odpływ wody.
Po wypompowaniu wody słychać hałas powodowany przez pompę spustową.	W systemie drenażowym znajduje się powietrze.	Woda została wypompowana z bębna, ale w pompie i rurze spustowej nadal znajduje się jej trochę. Ciągła praca pompy spustowej powoduje zasysanie powietrza i charakterystyczny hałas, który jednak nie oznacza awarii.
Krótkie przerwy w trakcie programu prania	Program zostaje przerywany w zależności od ciśnienia wody lub tworzenia się piany.	Pralka automatycznie uzupełnia wodę. Pęknięcie następuje poprzez wyeliminowanie nadmiernej piany.

Wyświetl kody błędów

Pralka posiada system alarmowy, który pomaga w przypadku wystąpienia drobnych problemów za pomocą kodów błędów wyświetlanych na wyświetlaczu cyfrowym (15). W ten sposób można zlokalizować proste błędy i ustalić ich przyczynę.

Jeśli błąd nie można rozwiązać za pomocą tabeli, skontaktuj się z serwisem.

W przypadku wykrycia błędu na wyświetlaczu cyfrowym (15) wyświetlany jest odpowiedni kod błędu:

Reklama	Spowodowany	Rozwiązanie
F01	Błąd w dostawie wody	Otworzyć kran i sprawdzić wąż dopływowy (26), filtr i ciśnienie wody.
F03	Zakłócenie drenażu	Sprawdź pompę, ciągnąc i węża spustowego (5) i filtr.
F04, F05, F06, F07, F23	Błąd w module elektronicznym	Ustawić regulator programu (2) na 3 sekundy Dotknij przycisku (OFF), aby wyłączyć urządzenie. Po usunięciu usterki nacisnąć przycisk Start/Pauza. Jeżeli błąd pojawi się ponownie, należy odłączyć zasilanie dostawy i skontaktować się z obsługą klienta. W razie potrzeby skontaktować się z serwisem.
F24	Przepłnienie lub zbyt dużo piany	Zmniejszyć ilość stosowanego środka detergent. Aby wyłączyć maszynę, należy ustawić regulator programów (2) w pozycji (OFF) na 3 sekundy. Wybierz proces wirowania i wybierz 0 za pomocą przycisku wirowania (13), aby wypompować pozostałą wodę. Naciśnij przycisk Start/Pauza (11), aby rozpocząć proces. Jeżeli błąd pojawi się ponownie, skontaktować się z serwisem.
F13	Awaria zamka drzwi	Zamek drzwi nie jest w porządku. Uruchom program na 20 sekund i odblokuj drzwi pralki (8), aby sprawdzić, czy są zamknięte. Otworzyć i zamknąć drzwi pralki (8) nowo. Po usunięciu błędu naciśnij przycisk Start/ Naciśnij pauzę (11). Jeżeli błąd wystąpi ponownie, wyłącz zasilanie i skontaktuj się z obsługą klienta.
F14	Błąd odblokowania drzwi	Postępuj zgodnie z opisem w „Blokada drzwi” na stronie 28 opisane wcześniej. Jeżeli błąd nadal występuje, skontaktuj się z obsługą klienta.
Unb	Alarm braku równowagi	Nie przeciążać bębna. Przygotuj pranie, aby uniknąć splątania prania. Rozłóż pranie ręcznie (patrz „Pranie splątane” na stronie 28). Pranie może być za lekkie (patrz „Za mała waga prania” na stronie 28)

Transportuj urządzenie



Ryzyko zranienia!

Duż a waga urządzenia. Istnieje ryzyko kontuzji w wyniku nadmiernego podnoszenia.

Transportuj urządzenie w towarzystwie przynajmniej jednej osoby.

Wyciągnąć wtyczkę sieciową (4) i zamknąć dopływ wody.

Sprawdź , czy drzwiczki pralki (8) i komora na detergent (1) są zamknięte.

Odłączyć węz e dopływowe i wylotowe od przyłączy w domu.

Odczekać , aż pozostała woda spłynie z urządzenia i węz y (patrz także „Czyszczenie pompy” filtry” na stronie 32).

Zdjąć 4 zaślepki i założyć 4 zabezpieczenia transportowe (17) (patrz także „Transport „wymywanie bezpieczników” na stronie 15 w odwrotnej kolejności).

Jeśli to możliwe, urządzenie należy zawsze transportować w pozycji pionowej.

sprzedaż

OPAKOWANIE

Twoje urządzenie jest zapakowane w sposób zabezpieczający je przed uszkodzeniami w transporcie. Opakowanie wykonane jest z materiałów, które można utylizować w sposób przyjazny dla środowiska i poddać odpowiedniemu recyklingowi.



URZĄDZENIE

Złomnych starych urządzeń oznaczonych poniższym symbolem nie wolno wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi.

Zgodnie z dyrektywą 2012/19/UE urządzenie po zakończeniu okresu użytkowania należy poddać właściwej utylizacji.

Materiały nadające się do recyklingu zawarte w urządzeniu są poddawane recyklingowi, co pozwala uniknąć zanieczyszczenia środowiska.

Zanieś stare urządzenie do punktu zbiórki odpadów elektronicznych lub do centrum recyklingu.

Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z lokalną firmą zajmującą się utylizacją odpadów lub władzami miejskimi.

Dane techniczne

Nazwa lub znak towarowy dostawcy:	ALIOMATIC®
Adres dostawcy:	MEDION AG Am Zehnthof 77 45307 Jedzenie NIEMCY
Związek napięcia	220-240 V ~, 50 Hz
pojemność znamionowa	1800 W
Prąd znamionowy	8,2 A
Klasa ochrony elektrycznej	1
Klasa ochrony	IPX4
pojemność	7 kg
Cisnienie wody	Maksymalnie 1 MPa / Minimalnie 0,1 MPa

Podłączenie wody	Zimna woda
Waga (netto)	Tutaj. 58 kg
Temperatura otoczenia	do maks. 38°C

Kartę produktu



Zeskanuj poniższy kod QR, aby pobrać kartę danych produktu lub skontaktuj się z serwisem pod adresem <https://www.medion.com/contact>, aby otrzymać drukowaną wersję karty danych produktu. Kod QR znajdziesz także na etykiecie energetycznej.

Informacje o zgodności UE



MEDION AG niniejszym oświadcza, że produkt odpowiada następującym wymaganiom europejskim Unia zgadza się:

- Dyrektywa EMC 2014/30/UE,
- Dyrektywa Niskonapięciowa 2014/35/UE,
- Dyrektywa w sprawie ekoprojektu 2019/2023,
- Dyrektywa RoHS 2011/65/UE.

części zamienne

Jeśli chcesz ponownie zamówić części zamienne, odwiedź nasz sklep serwisowy MEDION pod adresem <https://www.medion.com/medionserviceshop>.

Znajdziesz tam wszystkie istotne informacje na temat Twojego produktu.

Minimalny okres dostawy części zamiennych do pralki domowej wynosi 10 lat.

Informacje serwisowe

Jeśli Twoje urządzenie nie działa zgodnie z oczekiwaniami lub oczekiwaniemi, skontaktuj się najpierw z naszym działem obsługi klienta. Możesz z nami skontaktować na różne sposoby:

- W naszej społeczności serwisowej możesz spotkać innych użytkowników i naszych pracowników. Wymieniaj się doświadczeniami i przekazuj swoją wiedzę. Naszą społeczność serwisową możesz znaleźć pod adresem [Community.medion.com](https://community.medion.com).
- Zapraszamy również do skorzystania z formularza kontaktowego na stronie www.medion.com/contact.
- Oczywiście nasz zespół serwisowy jest do Państwa dyspozycji również za pośrednictwem naszej infolinii lub drogą pocztową.

godziny otwarcia	Numer telefonu
Pon. - Pt.: 8:00 - 20:00	01 928 7661
Sob.: 10:00 - 18:00	
Adres serwisu	
Centrum Serwisowe MEDION	
Franz-Fritsch-Str. 11	
4600 sumów	
Austria	



Tę i wiele innych instrukcji obsługi możesz pobrać na portalu serwisowym www.medionservice.com.

Możesz także zeskanować poniższy kod QR i pobrać instrukcję obsługi na swoje urządzenie mobilne za pośrednictwem portalu serwisowego.

odcisk

odcisk

Prawa autorskie © 2022

Stoisko: 04.01.2022

Wszelkie prawa zastrzeżone.

Niniejsza instrukcja jest chroniona prawem autorskim.

Powielanie w formie mechanicznej, elektronicznej lub innej bez pisemnej zgody producenta jest zabronione.

Prawa autorskie przysługują firmie:

MEDION AG

Am Zehnthof 77

45307 Jedzenie

Niemcy

Należy pamiętać, że powyższy adres nie jest adresem zwrotnym. Zawsze najpierw skontaktuj się z naszym działem obsługi klienta.

Ochrona danych

Szanowny Kliencie,

Pragniemy poinformować, że my, MEDION AG, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen, przetwarzamy Twoje dane osobowe jako administrator.

W sprawach dotyczących ochrony danych kontaktuje się z nami inspektor ochrony danych naszej firmy, dostępny pod adresem MEDION AG, Data Protection, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen; datenschutz@medion.com obsługiwane.

Przetwarzamy Twoje dane w celu obsługi gwarancji i procesów z nią związanych (np. Naprawy) i przetwarzanie Twoich danych opieramy na zawartej z nami umowie kupna.

Twoje dane będziemy przekazywać zleconym przez nas podmiotom świadczącym usługi naprawcze w celu obsługi gwarancji i procesów z nią związanych (np. naprawy). Zasadniczo przechowujemy Twoje dane osobowe przez okres trzech lat, aby spełnić Twoje ustawowe uprawnienia z tytułu rękojmi.

Masz prawo do informacji o danych osobowych, których dotyczą, a także do ich sprostowania, usunięcia, ograniczenia przetwarzania, sprzeciwu wobec przetwarzania i przenoszenia danych.

Jednakże obowiązują ograniczenia w zakresie prawa do informacji i prawa do usunięcia zgodnie z art. 34 i 35 BDSG (art. 23 RODO); istnieje również prawo do złożenia skargi do właściwego organu nadzorczego ds. ochrony danych (art. 77 RODO tj. V. m. § 19 BDSG). W przypadku MEDION AG jest to Komisarz Krajowy ds. Ochrony Danych i Wolności Informacji Nadrenia Północna-Westfalia, PO Box 200444, 40212 Düsseldorf, www.ldi.nrw.de.

Przetwarzanie Twoich danych jest niezbędne do realizacji gwarancji; Bez podania wymaganych danych realizacja gwarancji nie jest możliwa.

Dzięki kodom QR szybko i łatwo dotrzesz do celu. Niezależnie

od tego, czy potrzebujesz informacji o produkcie, częściach zamiennych lub akcesoriach, szukasz informacji o gwarancjach producenta lub punktach serwisowych, czy też chciałbyś obejrzeć wygodną instrukcję wideo, nasze kody QR Ci w tym pomogą. Z łatwością dotrzesz do celu.

Co to są kody QR?

Kody QR (QR = Quick Response) to kody graficzne odczytywane za pomocą aparatu w smartfonie i zawierające np. link do strony internetowej lub dane kontaktowe.

Twoja zaleta: Żadnych irytujących wpisywania adresów internetowych i danych kontaktowych!

tak to działa

Do zeskanowania kodu QR wystarczy smartfon, zainstalowany czytnik kodów QR i połączenie z Internetem.

Zwykle czytnik kodów QR można znaleźć bezpłatnie w sklepie z aplikacjami na smartfonie.

Spróbuj teraz

Wystarczy zeskanować smartfonem
poniższy kod QR i dowiedz się więcej
o nowo zakupionym produkcie ALDI.

Twój portal serwisowy Hofer

Otrzymasz wszystkie powyższe informacje

również w Internecie za pośrednictwem portalu serwisowego Hofer
www.hofer-service.at.





Dystrybuowane przez:

MEDION AG
AM ZEHNTHOFA 77
45307 JEDZENIE
NIEMCY

OBSŁUGA KLIENTA

720092



01 928 7661
(wedł ug zwykł ej stawki za telefon
stacjonarny)



Twojego operatora) www.medion.at

MODEL:
MD 37391

05.2022

3

LATA
GWARANCJA